



РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ЗА 1982 ГОД

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ: ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ ГОД

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在世界各地的书店和经销处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.



РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ЗА 1982 ГОД

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ: ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ ГОД

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1983

ПРИМЕЧАНИЕ

Резолюции и решения Совета Безопасности издаются за каждый год отдельно. В настоящем сборнике содержатся резолюции и решения, принятые Советом в течение 1982 года по вопросам существа, а также решения, принятые Советом по некоторым наиболее важным вопросам процедуры. Резолюции и решения расположены под общими заголовками, указывающими вопросы, находящиеся на рассмотрении, которые, в свою очередь, разделены на две группы. В каждой группе вопросы расположены в хронологической последовательности их первоначального рассмотрения Советом Безопасности в данном году; за каждым вопросом следуют в хронологическом порядке все принятые резолюции и решения.

Решения Совета относительно его повестки дня приводятся под заголовком «Вопросы, впервые включенные в повестку дня Совета Безопасности в 1982 году».

Все резолюции пронумерованы в порядке их принятия Советом. За текстом каждой резолюции указываются результаты голосования по ней. Решения, как правило, принимаются без голосования, но в тех случаях, когда голосование было проведено, результаты его приводятся непосредственно после текста решения.

* * *

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Порядковый указатель документов Совета Безопасности (условное обозначение S/...) за 1946-1949 годы включительно содержится в Check list of United Nations Documents, part 2, No. 1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 53.1.3); а за 1950 и последующие годы — в *Дополнениях к Официальным отчетам Совета Безопасности*.

S/INF/38

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Состав Совета Безопасности в 1982 году	iv
Резолюции и решения, принятые Советом Безопасности в 1982 году ..	1
Часть I. Вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности	
Положение на Ближнем Востоке	1
Жалоба Сейшельских Островов	14
Письмо Постоянного представителя Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 19 марта 1982 года на имя Генерального секретаря	16
Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 1 апреля 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности	17
Вопрос о Южной Африке	18
Письмо Президента Республики Кения от 31 марта 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности, к которому прилагается письмо Президента Республики Чад от 18 марта 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности	19
Вопрос, касающийся положения в районе Фолклендских (Мальвинских) островов	19
Положение на Кипре	21
Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком	22
Жалоба Лесото на Южную Африку	23
Часть II. Другие вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности	
Международный Суд:	
Выборы одного члена Международного Суда	25
Включение арабского языка в число официальных и рабочих языков Совета Безопасности	25
Вопросы, впервые включенные в повестку дня Совета Безопасности в 1982 году	26
Порядковый указатель резолюций, принятых Советом Безопасности в 1982 году	27

СОСТАВ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ В 1982 ГОДУ

В состав Совета Безопасности в 1982 году входили следующие государства:

Гайана
Заир
Иордания
Ирландия
Испания
Китай
Панама
Польша
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Союз Советских Социалистических Республик
Того
Уганда
Франция
Япония

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ В 1982 ГОДУ

Часть I. Вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ¹

Решения

На своем 2322-м заседании 6 января 1982 года Совет постановил пригласить представителей Демократического Йемена, Израиля, Йемена, Кубы, Кувейта, Лаосской Народно-Демократической Республики, Марокко, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Шри Ланки и Югославии принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на оккупированных арабских территориях:

- a) резолюция 497 (1981);
- b) доклад Генерального секретаря (S/14821)».²

На том же заседании Совет путем голосования также постановил направить приглашение представителю Организации освобождения Палестины принять участие в прениях, причем это приглашение предоставит ей те же права участия, которые предоставляются государству-члену, приглашаемому для участия в прениях на основании правила 37 временных правил процедуры.

Принято 11 голосами против 1 (Соединенные Штаты Америки) при 3 воздержавшихся (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция и Япония).

На том же заседании Совет также постановил по просьбе представителя Иордании³ направить в соот-

¹ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980 и 1981 годах.

² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1981 года*.

³ Документ S/14824, включенный в отчет о 2322-м заседании.

ветствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Кловису Максуду.

На своем 2323-м заседании 7 января 1982 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Афганистана, Бангладеш, Германской Демократической Республики, Индии, Катара, Ливийской Арабской Джамахирии, Саудовской Аравии и Судана принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2324-м заседании 8 января 1982 года Совет постановил пригласить представителей Венгрии, Ирака, Пакистана и Украинской Советской Социалистической Республики принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2325-м заседании 11 января 1982 года Совет постановил пригласить представителей Болгарии, Вьетнама, Греции, Монголии, Никарагуа и Португалии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2327-м заседании 13 января 1982 года Совет постановил пригласить представителей Бурунди, Индонезии, Мавритании, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана и Чехословакии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2329-м заседании 20 января 1982 года Совет постановил пригласить представителя Гренады принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

Резолюция 500 (1982)

от 28 января 1982 года

Совет Безопасности,

рассмотрев пункт повестки дня своего 2329-го заседания, который содержится в документе S/Agenda/2329/Rev.1,

принимая во внимание, что отсутствие единогласия среди его постоянных членов на 2329-м заседании воспрепятствовало осуществлению им своей главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности,

постановляет созвать чрезвычайную специальную сессию Генеральной Ассамблеи для рассмотрения вопроса, содержащегося в документе S/Agenda/2329/Rev.1.

Принята на 2330-м заседании 13 голосами при 2 воздержавшихся (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки), причем никто не голосовал против.

Решения

На своем 2331-м заседании 23 февраля 1982 года Совет постановил пригласить представителей Ливана и Израиля принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Ближнем Востоке:

- a) резолюция 498 (1981);
- b) специальный доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/14869);⁴
- c) письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 16 февраля 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14875)».⁴

На том же заседании Совет путем голосования также постановил направить приглашение представителю Организации освобождения Палестины принять участие в прениях, причем это приглашение предоставит ей те же права участия, которые предоставляются государству-члену, приглашаемому для участия в прениях на основании правила 37 временных правил процедуры.

Принято 11 голосами против 1 (Соединенные Штаты Америки) при 3 воздержавшихся (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция и Япония).

⁴ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год, Дополнение за январь, февраль и март 1982 года.*

На том же заседании Совет также постановил по просьбе представителя Иордании⁵ направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Кловису Максуду.

На своем 2332-м заседании 25 февраля 1982 года Совет постановил пригласить представителя Сирийской Арабской Республики принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

Резолюция 501 (1982)

от 25 февраля 1982 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 425 (1978), 426 (1978), 427 (1978), 434 (1978), 444 (1979), 450 (1979), 459 (1979), 467 (1980), 474 (1980), 483 (1980), 488 (1981), 490 (1981) и 498 (1981),

действуя в соответствии со своей резолюцией 498 (1981) и, в частности, с пунктом 10 этой резолюции, в котором он постановил осуществить обзор положения в целом,

изучив специальный доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане⁶,

отмечая письмо Постоянного представителя Ливана на имя Председателя Совета Безопасности⁷,

осуществив обзор положения в целом в свете доклада Генерального секретаря и письма Постоянного представителя Ливана,

принимая к сведению положение доклада Генерального секретаря о том, что командующий Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане настоятельно рекомендует, и это совпадает с желанием правительства Ливана, увеличить потолок личного состава Сил и что Генеральный секретарь полностью поддерживает рекомендацию об увеличении на одну тысячу человек численного состава Сил,

1. *вновь подтверждает* свою резолюцию 425 (1978), которая гласит:

«Совет Безопасности,

принимая к сведению письма Постоянного представителя Ливана⁸ и Постоянного представителя Израиля⁹,

заслушав заявления постоянных представителей Ливана и Израиля¹⁰,

⁵ Документ S/14883, включенный в отчет о 2331-м заседании.

⁶ *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год, Дополнение за январь, февраль и март 1982 года,* документ S/14869.

⁷ Там же, документ S/14875.

⁸ Там же, *тридцать третий год, Дополнение за январь, февраль и март 1978 года,* документы S/12600 и S/12606.

⁹ Там же, документ S/12607.

¹⁰ Там же, *тридцать третий год, 3071-е заседание.*

будучи глубоко обеспокоен ухудшением положения на Ближнем Востоке и его последствиями для поддержания международного мира,

будучи убежден, что нынешнее положение мешает достижению справедливого мира на Ближнем Востоке,

1. *призывает* к строгому уважению территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в пределах его международно признанных границ;

2. *призывает* Израиль немедленно прекратить свои военные действия против территориальной целостности Ливана и вывести незамедлительно свои войска со всей территории Ливана;

3. *постановляет*, в свете просьбы правительства Ливана, немедленно создать под своим руководством временные силы Организации Объединенных Наций для южной части Ливана с целью подтверждения вывода израильских войск, восстановления международного мира и безопасности и оказания помощи правительству Ливана в обеспечении возвращения ему его эффективной власти в этом районе, силы, состоящие из персонала, набранного из государств-членов;

4. *просит* Генерального секретаря представить Совету в течение двадцати четырех часов доклад об осуществлении настоящей резолюции».

2. *постановляет* одобрить немедленное увеличение численного состава Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, рекомендованное Генеральным секретарем в пункте 6 его доклада⁶, с шести тысяч до примерно семи тысяч человек для усиления нынешних операций, а также для обеспечения возможности дальнейшего развертывания в соответствии с положениями резолюции 425 (1978);

3. *вновь подчеркивает* круг ведения и общие руководящие принципы Сил, изложенные в докладе Генерального секретаря от 19 марта 1978 года¹¹, подтвержденном резолюцией 426 (1978), в частности в отношении того:

a) что Силы «должны иметь возможность функционировать в качестве единого и действенного военного подразделения»,

b) что Силы «должны пользоваться свободой передвижения и связи, а также другими средствами, необходимыми для выполнения ими своих задач»,

c) что Силы «не будут применять силу за исключением случаев самообороны»,

d) что «самооборона будет включать сопротивление попыткам насильственными средствами помешать им выполнять обязанности в соответствии с мандатом, порученным им Советом Безопасности»;

4. *призывает* Генерального секретаря возобновить его усилия для восстановления действия Общего соглашения о перемирии между Ливаном и Израилем от 23 марта 1949 года¹² и, в частности, созвать в ближайшее время совещание Смешанной комиссии по перемирию;

5. *просит* Генерального секретаря продолжать его переговоры с правительством Ливана и заинтересованными сторонами с целью представления доклада к 10 июня 1982 года о необходимых предпосылках для достижения дальнейшего прогресса в поэтапной программе деятельности с правительством Ливана;

6. *постановляет* продолжать рассмотрение этого вопроса и предлагает Генеральному секретарю представить доклад Совету о положении в целом в течение 2-х месяцев.

Принята на 2332-м заседании 13 голосами при 2 воздержавшихся (Польша, Союз Советских Социалистических Республик), причем никто не голосовал против.

Решения

В письме от 1 марта 1982 года¹³ Генеральный секретарь информировал Совет Безопасности в отношении осуществления резолюции 501 (1982), в которой одобряется немедленное увеличение численного состава Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане. В свете резолюций 425 (1978) и 426 (1978), памятуя о принципе справедливого географического представительства и с учетом проведения обычных консультаций, он выразил свое намерение просить Францию предоставить в распоряжение Сил один пехотный батальон, просить другие предоставляющие войска страны, чьи контингенты нуждаются в укреплении, увеличить численность этих контингентов и просить о пополнении имеющихся тыловых подразделений Сил. В письме от 11 марта 1982 года¹⁴ Председатель Совета следующим образом информировала Генерального секретаря:

«Я хотела бы информировать Вас о том, что я довела Ваше письмо от 1 марта 1982 года¹³, касающееся осуществления резолюции 501 (1982) Совета Безопасности о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане, до сведения членов Совета Безопасности. Они рассмотрели этот вопрос на неофициальных консультациях с 4 по 10 марта и согласились с предложениями, содержащимися в Вашем письме. Представитель Союза Советских Социалистических Республик подчеркнул важность соблюдения общепринятого принципа справедливого географического представительства при выборе контингентов для Сил. Представитель Соединенного Королевства подчеркнул также важность того, чтобы контингенты отбирались в консультации с Советом и соответствующими сторонами с учетом общепринятого принципа справедливого географического представительства».

¹¹ Там же, тридцать третий год, Дополнение за январь, февраль и март 1978 года, документ S/12611.

¹² Там же, четвертый год, Специальное дополнение № 4.

¹³ Там же, тридцать седьмой год, Дополнение за январь, февраль и март 1982 года, документ S/14899.

¹⁴ Там же, документ S/14900.

На своем 2334-м заседании 24 марта 1982 года Совет постановил пригласить представителей Египта, Израиля, Пакистана, Сенегала и Сирийской Арабской Республики принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на оккупированных арабских территориях: письмо Постоянного представителя Иордании при Организации Объединенных Наций от 22 марта 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14917)»⁴.

На том же заседании Совет путем голосования также постановил направить приглашение представителю Организации освобождения Палестины принять участие в прениях, причем это приглашение предоставит ей те же права участия, которые предоставляются государству-члену, приглашаемому для участия в прениях на основании правила 37 временных правил процедуры.

Принято II голосами против I (Соединенные Штаты Америки) при 3 воздержавшихся (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция и Япония).

На том же заседании Совет также постановил по просьбе представителя Иордании¹⁵ направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Кловису Максуду.

На своем 2338-м заседании 26 марта 1982 года Совет постановил пригласить представителей Марокко и Турции принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2340-м заседании 30 марта 1982 года Совет постановил пригласить представителей Германской Демократической Республики, Индии и Ирана принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2344-м заседании 1 апреля 1982 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Бангладеш, Вьетнама, Ирака, Йемена, Кубы, Ливийской Арабской Джамахирии и Югославии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2348-м заседании 2 апреля 1982 года Совет постановил пригласить представителей Демократического Йемена и Саудовской Аравии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2352-м заседании 13 апреля 1982 года Совет постановил пригласить представителей Израиля, Ирака, Марокко, Пакистана, Саудовской Аравии и Турции принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на оккупированных арабских территориях:

письмо Постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 12 апреля 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14967)¹⁶;

письмо Временного поверенного в делах Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 13 апреля 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14969)»¹⁶.

На том же заседании Совет путем голосования также постановил направить приглашение представителю Организации освобождения Палестины принять участие в прениях, причем это приглашение предоставит ей те же права участия, которые предоставляются государству-члену, приглашаемому для участия в прениях на основании правила 37 временных правил процедуры.

Принято II голосами против I (Соединенные Штаты Америки) при 3 воздержавшихся (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция и Япония).

На том же заседании Совет также постановил по просьбе представителя Иордании¹⁷ направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Кловису Максуду.

На своем 2353-м заседании 14 апреля 1982 года Совет постановил пригласить представителей Бангладеш, Гвинеи, Индонезии, Ирана, Малайзии, Сирийской Арабской Республики и Судана принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

¹⁶ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год. Дополнение за апрель, май и июнь 1982 года.*

¹⁷ Документ S/14971.

¹⁵ Документ S/14921, включенный в отчет о 2334-м заседании.

На своем 2354-м заседании 15 апреля 1982 года Совет постановил пригласить представителей Нигера и Сенегала принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2355-м заседании 16 апреля 1982 года Совет постановил пригласить представителей Индии, Ливийской Арабской Джамахирии и Сомали принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2356-м заседании 19 апреля 1982 года Совет постановил пригласить представителей Джибути и Объединенных Арабских Эмиратов принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2357-м заседании 20 апреля 1982 года Совет постановил пригласить представителя Кувейта принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

22 апреля 1982 года после консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от их имени следующее заявление¹⁸:

«Председатель Совета Безопасности и члены Совета, приняв к сведению письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций¹⁹ от 21 апреля 1982 года, устный доклад Генерального секретаря и его призыв от 21 апреля 1982 года, который гласит следующее:

«Генеральный секретарь с глубокой озабоченностью узнал о сегодняшних израильских воздушных нападениях на Ливан.

Он настоятельно призывает к немедленному прекращению всех враждебных действий и призывает все стороны проявлять максимальную сдержанность, с тем чтобы прекращение огня, которое в целом сохранялось с июля 1981 года, могло быть полностью восстановлено и соблюдено»,

1. настоятельно требуют прекращения всех вооруженных нападений, а также нарушений, которые ставят под угрозу прекращение огня, установленное с 24 июля 1981 года, и предостерегают от любого повторения нарушений прекращения огня в соответствии с резолюцией 490 (1981) Совета Безопасности от 21 июля 1981 года;

2. предлагают всем сторонам выполнять свои обязательства в отношении мира и просить их прилагать усилия для упрочения прекращения огня».

В письме от 28 апреля 1982 года²⁰ Генеральный секретарь информировал Совет Безопасности о том, что командующий Силами Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением генерал-майор Эрkki Р. Кайра (Финляндия) уходит со своего поста и что он намерен, при условии проведения обычных консультаций, назначить генерал-майора Карла-Густава Сталя (Швеция) на пост командующего Силами начиная с 1 июня. В письме от 30 апреля 1982 года²¹ Председатель Совета следующим образом информировал Генерального секретаря:

«Имею честь информировать Вас, что я довел Ваше письмо от 28 апреля²⁰ в отношении Вашего намерения назначить генерал-майора Карла-Густава Сталя (Швеция) на пост командующего Силами Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением до сведения членов Совета Безопасности. Члены Совета рассмотрели этот вопрос в ходе неофициальных консультаций 29 апреля и согласились с предложением, содержащимся в Вашем письме».

На своем 2369-м заседании 26 мая 1982 года Совет приступил к обсуждению пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке: доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/15079)»¹⁶.

Резолюция 506 (1982)

от 26 мая 1982 года

Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением²²,

постановляет:

a) призвать заинтересованные стороны немедленно выполнить резолюцию 338 (1973) Совета Безопасности;

b) возобновить мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на новый срок в шесть месяцев, то есть до 30 ноября 1982 года;

c) просить Генерального секретаря представить в конце этого срока доклад об изменениях в обстановке и мерах, принятых для выполнения резолюции 338 (1973).

Принята единогласно на 2369-м заседании.

¹⁸ S/14995.

¹⁹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1982 года, документ S/14989.*

²⁰ S/15019.

²¹ S/15020.

²² *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1982 года, документ S/15079.*

Решения

На том же заседании после принятия резолюции 506/(1982) Председатель сделал следующее заявление от имени членов Совета²³:

«В связи с принятием резолюции о возобновлении мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением мне поручено сделать от имени Совета Безопасности следующее дополнительное заявление в отношении только что принятой резолюции:

«Как известно, в пункте 28 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением²² говорится, что «несмотря на нынешнее затишье в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке в целом продолжает оставаться потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым, если и пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы». Это заявление Генерального секретаря отражает мнение Совета Безопасности».

4 июня 1982 года после консультаций с членами Совета Председатель был уполномочен сделать от их имени следующее заявление²⁴:

«Председатель и члены Совета Безопасности с беспокойством узнали о происшедших сегодня в Ливане серьезных событиях, в результате которых имеются человеческие жертвы и разрушения. Председатель и члены Совета обращаются ко всем сторонам с настоятельным призывом строго соблюдать прекращение огня, которое действовало с 24 июля 1981 года, и немедленно воздержаться от любых враждебных действий, которые могут привести к ухудшению положения».

На своем 2374-м заседании 5 июня 1982 года Совет постановил пригласить представителей Ливана и Израиля принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке: письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 4 июня 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15162)»¹⁶.

На том же заседании Совет путем голосования также постановил направить приглашение представителю Организации освобождения Палестины принять участие в прениях, причем это приглашение предоставит ей те же права участия, которые предоставляются государству-члену, приглашаемо-

му для участия в прениях на основании правила 37 временных правил процедуры.

Принято 11 голосами против 1 (Соединенные Штаты Америки) при 3 воздержавшихся (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция и Япония).

На том же заседании Совет также постановил по просьбе представителя Иордании²⁵ направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Кловису Максуду.

Резолюция 508 (1982)

от 5 июня 1982 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 425 (1978), 426 (1978) и последующие резолюции и, в особенности, резолюцию 501 (1982),

принимая к сведению письма Постоянного представителя Ливана от 4 июня 1982 года²⁶,

будучи глубоко озабочен ухудшением нынешнего положения в Ливане и в районе ливано-израильской границы, а также его последствиями для мира и безопасности в регионе,

будучи серьезно озабочен нарушением территориальной целостности, независимости и суверенитета Ливана,

вновь подтверждая и поддерживая заявление, сделанное Председателем и членами Совета Безопасности 4 июня 1982 года²⁴, а также настоятельный призыв Генерального секретаря от 4 июня 1982 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря²⁷,

1. *призывает* все стороны в конфликте немедленно и одновременно прекратить все военные действия в Ливане и через ливано-израильскую границу и не позднее 6 часов утра по местному времени в воскресенье, 6 июня 1982 года;

2. *просит* все государства-члены, которые в состоянии сделать это, оказать свое влияние на заинтересованные стороны, с тем чтобы прекращение военных действий, провозглашенное в резолюции 490 (1981) Совета Безопасности, могло быть обеспечено;

3. *просит* Генерального секретаря приложить все возможные усилия к тому, чтобы обеспечить

²³ Документ S/15167, включенный в отчет о 2374-м заседании.

²⁶ *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1982 года, документы S/15161 и S/15162.*

²⁷ Там же, *тридцать седьмой год*, 2374-е заседание.

²³ Документ S/15124, включенный в отчет о 2369-м заседании.

²⁴ S/15163.

осуществление и соблюдение настоящей резолюции и сообщить об этом Совету Безопасности как можно быстрее и не позднее сорока восьми часов после ее принятия.

Принята единогласно на 2374-м заседании.

Решение

На своем 2375-м заседании 6 июня 1982 года Совет постановил пригласить представителя Египта принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

Резолюция 509 (1982)

от 6 июня 1982 года

Совет Безопасности,
ссылаясь на свои резолюции 425 (1978) и 508 (1982),

выражая серьезную озабоченность в связи с положением, охарактеризованным Генеральным секретарем в его докладе Совету²⁸,

вновь подтверждая необходимость строгого уважения территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в рамках его международно признанных границ,

1. *требует*, чтобы Израиль незамедлительно и безоговорочно вывел все свои вооруженные силы за международно признанные границы Ливана;

2. *требует*, чтобы все стороны строго соблюдали условия пункта 1 резолюции 508 (1982), в котором они призываются немедленно и одновременно прекратить все военные действия в Ливане и через ливано-израильскую границу;

3. *призывает* все стороны сообщить Генеральному секретарю о принятии ими настоящей резолюции в течение двадцати четырех часов;

4. *постановляет* держать этот вопрос в поле зрения.

Принята единогласно на 2375-м заседании.

Решения

На своем 2379-м заседании 18 июня 1982 года Совет постановил пригласить представителей Израиля, Ливана, Нидерландов, Сирийской Арабской Республики и Швеции принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке» доклад Генерального

²⁸ Там же, *тридцать седьмой год*, 2375-е заседание.

секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/15194 и Add.1 и 2)²⁹.

На том же заседании Совет путем голосования также постановил направить приглашение представителю Организации освобождения Палестины принять участие в прениях, причем это приглашение предоставит ей те же права участия, которые предоставляются государству-члену, приглашаемому для участия в прениях на основании правила 37 временных правил процедуры.

Принято 11 голосами против 1 (Соединенные Штаты Америки) при 3 воздержавшихся (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция и Япония).

На том же заседании Совет также постановил по просьбе представителя Иордании³⁰ направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Кловису Максуду.

Резолюция 511 (1982)

от 18 июня 1982 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 425 (1978), 426 (1978), 427 (1978), 434 (1978), 444 (1979), 450 (1979), 459 (1979), 467 (1980), 483 (1980), 488 (1981), 490 (1981), 498 (1981) и 501 (1982),

вновь подтверждая свои резолюции 508 (1982) и 509 (1982),

изучив доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане³¹ и принимая к сведению изложенные в нем выводы и рекомендации,

учитывая необходимость избегать любых событий, которые могли бы еще более усложнить положение, а также необходимость сохранить на месте, до рассмотрения Советом Безопасности положения во всех его аспектах, возможности Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в восстановлении мира,

1. *постановляет* в качестве временной меры продлить настоящий мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на период в два месяца, то есть до 19 августа 1982 года;

²⁹ Там же, *тридцать седьмой год*, Дополнение за апрель, май и июнь 1982 года.

³⁰ Документ S/15239, включенный в отчет о 2379-м заседании.

³¹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год*, Дополнение за апрель, май и июнь 1982 года, документы S/15194 и Add.1 и 2.

2. *уполномочивает* Силы в течение этого периода осуществлять дополнительно временные задачи, о которых говорится в пункте 17 доклада Генерального секретаря о Силах³²;

3. *призывает* все заинтересованные стороны оказывать всяческое содействие Силам в осуществлении их задач;

4. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать Совет Безопасности об осуществлении резолюций 508 (1982) и 509 (1982) и настоящей резолюции.

Принята на 2379-м заседании 13 голосами при 2 воздержавшихся (Польша, Союз Советских Социалистических Республик), причём ни кто не голосовал против.

Решение

На своем 2380-м заседании 19 июня 1982 года Совет продолжил обсуждение пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке: письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 4 июня 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15162)»³³.

Резолюция 512 (1982)

от 19 июня 1982 года

Совет Безопасности,

будучи глубоко обеспокоен страданиями ливанского и палестинского гражданского населения.

ссылаясь на гуманные принципы Женевских конвенций 1949 года³⁴ и на обязательства, вытекающие из Положения, приложенного к Гаагской конвенции 1907 года³⁵,

вновь подтверждая свои резолюции 508 (1982) и 509 (1982),

1. *призывает* все стороны в конфликте уважать права гражданского населения, воздерживаться от любых актов насилия в отношении этого населения и принять все меры, необходимые для облегчения страданий, вызванных конфликтом, в частности, содействуя оказанию и распределению помощи, предоставляемой учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями, в частности Международным комитетом Красного Креста;

2. *призывает* государства-члены и впредь оказывать самую широкую гуманитарную помощь;

3. *отмечает* особые обязанности гуманитарного характера, лежащие на Организации Объединенных Наций и ее учреждениях, включая Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, в отношении гражданского населения и призывает все стороны в конфликте не препятствовать осуществлению этих обязанностей и содействовать гуманитарным усилиям;

4. *принимает к сведению* меры, принятые Генеральным секретарем в целях координации деятельности международных учреждений в этой области, и просит его приложить все возможные усилия к тому, чтобы обеспечить осуществление и соблюдение настоящей резолюции и как можно быстрее представить Совету Безопасности доклад об этих усилиях.

Принята единогласно на 2380-м заседании

Резолюция 513 (1982)

от 4 июля 1982 года

Совет Безопасности,

будучи встревожен непрекращающимися страданиями ливанского и палестинского гражданского населения в Южном Ливане и Западном Бейруте,

ссылаясь на гуманные принципы Женевских конвенций 1949 года³⁶ и обязательства, вытекающие из Положения, приложенного к Гаагской конвенции 1907 года³⁷,

вновь подтверждая свои резолюции 508 (1982), 509 (1982) и 512 (1982),

1. *призывает* уважать права гражданского населения без какой-либо дискриминации и отвергает все акты насилия в отношении этого населения;

2. *призывает далее* восстановить нормальное обеспечение населения жизненно важными средствами и услугами, такими как вода, электричество, продовольствие и медицинское обслуживание, в частности, в Бейруте;

3. *высоко оценивает* усилия Генерального секретаря и деятельность международных учреждений по облегчению страданий гражданского населения и просит их продолжать свои усилия, с тем чтобы обеспечить их успешное осуществление.

Принята единогласно на 2382-м заседании

Решение

На своем 2384-м заседании 29 июля 1982 года Совет постановил пригласить представителя Пакистана принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Ближнем Востоке:

а) письмо Постоянного представителя Ливана

³² Там же, документ S/15194/Add.2.

³³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970-973.

³⁴ Carnegie Endowment for International Peace, *The Hague Conventions and Declarations of 1899 and 1907* (New York, Oxford University Press, 1915).

- при Организации Объединенных Наций от 4 июня 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15162)¹⁶;
- b) письмо постоянных представителей Египта и Франции при Организации Объединенных Наций от 28 июля 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15316)¹⁵.

Резолюция 515 (1982)

от 29 июля 1982 года

Совет Безопасности,
будучи глубоко озабочен положением гражданского населения в Бейруте,

ссылаясь на гуманные принципы Женевских конвенций 1949 года³³ и на обязательства, вытекающие из Положения, приложенного к Гаагской конвенции 1907 года,³⁴

ссылаясь на свои резолюции 512 (1982) и 513 (1982),

1. *требует* от правительства Израиля немедленно прекратить блокаду города Бейрута, с тем чтобы сделать возможным осуществление поставок для удовлетворения срочных потребностей гражданского населения и позволить распределить помощь, предоставляемую учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями, особенно Международным комитетом Красного Креста;

2. *просит* Генерального секретаря препроводить текст настоящей резолюции правительству Израиля и информировать Совет Безопасности о ее осуществлении.

Принята на 2385-м заседании 14 голосами, причем никто не голосовал против.³⁶

Резолюция 516 (1982)

от 1 августа 1982 года

Совет Безопасности,
вновь подтверждая свои резолюции 508 (1982), 509 (1982), 511 (1982), 512 (1982) и 513 (1982),

ссылаясь на свою резолюцию 515 (1982),

будучи встревожен продолжением и усилением военных действий в Бейруте и вокруг него,

отмечая самые последние массированные нарушения прекращения огня в Бейруте и вокруг него,

1. *подтверждает* свои предыдущие резолюции и *требует* немедленного прекращения огня и пре-

кращения всех военных действий в Ливане и через ливано-израильскую границу;

2. *уполномочивает* Генерального секретаря немедленно разместить по просьбе правительства Ливана наблюдателей Организации Объединенных Наций для наблюдения за положением в Бейруте и вокруг него;

3. *просит* Генерального секретаря представить Совету Безопасности доклад о соблюдении настоящей резолюции как можно скорее и не позднее, чем через четыре часа, начиная с настоящего момента.

Принята единогласно на 2386-м заседании.

Решения

На 2387-м заседании 3 августа 1982 года Председатель зачитал следующее заявление¹⁷:

«После проведения консультаций с членами Совета Безопасности, я был уполномочен сделать от их имени следующее заявление в связи с нынешним серьезным положением в Ливане:

1. Члены Совета Безопасности серьезно озабочены продолжающимся в высшей степени напряженным положением и сообщениями о военных передвижениях и продолжающихся перестрелках и артиллерийских обстрелах в Бейруте и вокруг него, вопреки требованию о немедленном прекращении всех военных действий в Ливане и через ливано-израильскую границу, содержащемуся в резолюции 516 (1982), которая была принята в 13 час. 25 мин. по нью-йоркскому времени 1 августа 1982 года. Они считают жизненно необходимым, чтобы эти положения были полностью выполнены.

2. Члены Совета Безопасности приняли к сведению доклады Генерального секретаря, представленные во исполнение резолюции 516 (1982)³⁸. Они выражают полную поддержку его усилиям и шагам, которые он предпринял вслед за просьбой правительства Ливана по обеспечению немедленного размещения наблюдателей Организации Объединенных Наций для наблюдения за положением в Бейруте и вокруг него. Они с удовлетворением отмечают из доклада Генерального секретаря, что некоторые из сторон уже заверили генерала Эрскина в своем полном сотрудничестве в деле размещения наблюдателей Организации Объединенных Наций, и они настоятельно призывают все стороны полностью сотрудничать в усилиях по обеспечению эффективного размещения наблюдателей и их безопасности.

3. Они настаивают на том, что все стороны должны строго соблюдать положения резолюции 516 (1982). Они призывают далее к немедленному устранению всех препятствий на пути к осуществлению поставок и распределению по-

³³ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1982 года.*

³⁶ Один член Совета (Соединенные Штаты Америки) в голосовании не участвовал.

³⁷ Документ S/15342, включенный в отчет о 2387-м заседании.

³⁸ *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1982 года, документы S/15334 и Add.1.*

мощи для удовлетворения срочных потребностей гражданского населения в соответствии с предыдущими резолюциями Совета. Члены Совета Безопасности будут продолжать внимательно следить за обстановкой».

На своем 2389-м заседании 4 августа 1982 года Совет постановил пригласить представителей Индии и Кубы принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

Резолюция 517 (1982)

от 4 августа 1982 года

Совет Безопасности,

будучи глубоко возмущен и встревожен печальными последствиями израильского вторжения в Бейрут, совершенного 3 августа 1982 года,

1. *вновь подтверждает* свои резолюции 508 (1982), 509 (1982), 512 (1982), 513 (1982), 515 (1982) и 516 (1982);

2. *вновь подтверждает* свое требование о немедленном прекращении огня и выводе израильских войск из Ливана;

3. *порицает* Израиль за его отказ соблюдать вышеупомянутые резолюции;

4. *призывает* к немедленному возвращению израильских войск, которые продвинулись вперед после 13 час. 25 мин. по нью-йоркскому летнему времени 1 августа 1982 года;

5. *принимает к сведению* решение Организации освобождения Палестины вывести палестинские вооруженные силы из Бейрута;

6. *выражает свою признательность* за усилия и шаги, предпринятые Генеральным секретарем по осуществлению положений резолюции 516 (1982), и уполномочивает его в качестве неотложной меры увеличить число наблюдателей Организации Объединенных Наций в Бейруте и вокруг него;

7. *просит* Генерального секретаря представить Совету Безопасности доклад о выполнении настоящей резолюции как можно скорее и не позднее, чем в 10 час. 00 мин. по восточному дневному времени 5 августа 1982 года;

8. *постановляет* провести в это время в случае необходимости заседание для рассмотрения доклада Генерального секретаря и, в случае отказа какой-либо из сторон в конфликте выполнить настоящую резолюцию, рассмотреть вопрос о принятии эффективных мер и средств в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций.

Принята на 2389-м заседании 14 голосами, при 1 воздержавшемся (Соединенные Штаты Америки), причем никто не голосовал против.

Резолюция 518 (1982)

от 12 августа 1982 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 508 (1982), 509 (1982), 511 (1982), 512 (1982), 513 (1982), 515 (1982), 516 (1982) и 517 (1982),

выражая свою самую серьезную озабоченность в связи с продолжением военных действий в Ливане и особенно в Бейруте и вокруг него,

1. *требует*, чтобы Израиль и все стороны в конфликте строго соблюдали положения резолюций Совета Безопасности, касающиеся немедленного прекращения всех военных действий в Ливане и особенно в Бейруте и вокруг него;

2. *требует* немедленного снятия всех ограничений с города Бейрута для того, чтобы позволить свободное поступление поставок для удовлетворения срочных потребностей гражданского населения Бейрута;

3. *просит* наблюдателей Организации Объединенных Наций, находящихся в Бейруте и его окрестностях, докладывать о положении;

4. *требует*, чтобы Израиль полностью сотрудничал в усилиях по обеспечению эффективного размещения наблюдателей Организации Объединенных Наций, как об этом просило правительство Ливана, и таким образом, чтобы обеспечить их безопасность;

5. *просит* Генерального секретаря как можно скорее доложить Совету Безопасности об осуществлении настоящей резолюции;

6. *постановляет*, в случае необходимости, вновь собраться для рассмотрения положения по получению доклада Генерального секретаря.

Принята единогласно на 2392-м заседании.

Решение

На своем 2393-м заседании 17 августа 1982 года Совет приступил к обсуждению пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке: доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций (S/15357)»¹⁵.

Резолюция 519 (1982)

от 17 августа 1982 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 425 (1978), 426 (1978), 427 (1978), 434 (1978), 444 (1979), 450 (1979), 459 (1979), 467 (1980), 483 (1980), 488 (1981), 490 (1981), 498 (1981), 501 (1982) и 511 (1982),

вновь подтверждая свои резолюции 508 (1982) и 509 (1982), а также последующие резолюции о положении в Ливане,

изучив с глубокой озабоченностью доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане³⁹ и отмечая его выводы и рекомендации, а также изложенные в нем пожелания правительства Ливана,

учитывая необходимость, до рассмотрения Советом Безопасности положения во всех его аспектах, сохранить возможности Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в восстановлении мира и власти правительства Ливана на своей территории Ливана,

1. *постановляет* продлить нынешний мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на новый временный период в два месяца — то есть до 19 октября 1982 года;

2. *уполномочивает* Силы в течение этого периода продолжать осуществлять дополнительно временные задачи в гуманитарной и административной областях, возложенные на них в пункте 2 резолюции 511 (1982);

3. *призывает* все заинтересованные стороны, принимая во внимание пункты 5, 8 и 9 доклада Генерального секретаря о Силах, оказывать всестороннее сотрудничество Силам при осуществлении их задач;

4. *поддерживает* усилия Генерального секретаря, направленные на оптимальное использование наблюдателей Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия, как это предусматривается в соответствующих резолюциях Совета Безопасности;

5. *постановляет* рассмотреть положение в целом и во всех его аспектах до 19 октября 1982 года.

Принята на 2393-м заседании 13 голосами при 2 воздержавшихся (Польша, Союз Советских Социалистических Республик), причем никто не голосовал против.

Решение

На своем 2394-м заседании 16 сентября 1982 года Совет постановил пригласить представителей Кувейта и Сирийской Арабской Республики принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Ближнем Востоке:

а) письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 4 июня 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15162)⁴⁰;

б) письмо Постоянных представителей Египта и Франции при Организации Объединенных Наций от 28 июля 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15316)⁴¹;

с) письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 16 сентября 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15392)⁴².

Резолюция 520 (1982)

от 17 сентября 1982 года

Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 15 сентября 1982 года⁴⁰,

осуждая убийство Башира Жмайеля, избранного конституционным путем на пост президента Ливана, и любые усилия подрывать путем насилия восстановление сильного, стабильного правительства в Ливане,

заслушав заявление Постоянного представителя Ливана⁴¹,

отмечая решимость Ливана обеспечить вывод всех неливанских сил из Ливана,

1. *вновь подтверждает* свои резолюции 508 (1982), 509 (1982) и 516 (1982) во всех их положениях;

2. *осуждает* недавнее вторжение Израиля в Бейрут в нарушение соглашений о прекращении огня и резолюций Совета Безопасности;

3. *требует* немедленного возвращения на позиции, занимавшиеся Израилем до 15 сентября 1982 года, в качестве первого шага на пути к полному осуществлению резолюций Совета Безопасности;

4. *вновь призывает* к строгому уважению суверенитета, территориальной целостности, единства и политической независимости Ливана под исключительной властью ливанского правительства с помощью ливанской армии на всей территории Ливана;

5. *вновь подтверждает* свои резолюции 512 (1982) и 513 (1982), которые призывают уважать права гражданского населения без какой-либо дискриминации, и отвергает все акты насилия в отношении этого населения;

6. *поддерживает* усилия Генерального секретаря по осуществлению резолюции 516 (1982), касающейся размещения наблюдателей Организации Объединенных Наций для наблюдения за положением в Бейруте и вокруг него, и просит все заинтересованные стороны полностью сотрудничать в осуществлении этой резолюции;

7. *постановляет* продолжать рассматривать данный вопрос и просит Генерального секретаря информировать Совет Безопасности о происходящих событиях как можно скорее и не позднее, чем через двадцать четыре часа.

Принята единогласно на 2395-м заседании.

³⁹ Там же, документ S/15357.

⁴⁰ Там же, документ S/15382/Add.1.

⁴¹ Там же, тридцать седьмой год, 2394-е заседание.

Решение

На своем 2396-м заседании 18 сентября 1982 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Греции и Демократического Йемена принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

Резолюция 521 (1982)

от 19 сентября 1982 года

Совет Безопасности,

будучи потрясен жестоким массовым уничтожением палестинского гражданского населения в Бейруте,

заслушав доклад Генерального секретаря⁴² на 2396-м заседании,

отмечая, что правительство Ливана согласилось с направлением наблюдателей Организации Объединенных Наций в те места в городе и вокруг него, где население страдает в наибольшей степени и где имеют место наибольшие человеческие жертвы,

1. *осуждает* преступное массовое уничтожение палестинского гражданского населения в Бейруте;

2. *вновь подтверждает* свои резолюции 512 (1982) и 513 (1982), в которых содержится призыв уважать права гражданского населения без какой-либо дискриминации, и отвергает все акты насилия в отношении этого населения;

3. *уполномочивает* Генерального секретаря увеличить в качестве немедленного шага число наблюдателей Организации Объединенных Наций в Бейруте и вокруг него с десяти до пятидесяти человек и настаивает, чтобы не осуществлялось никакого вмешательства в размещение этих наблюдателей и чтобы они имели полную свободу передвижения;

4. *просит* Генерального секретаря обеспечить в консультации с правительством Ливана скорейшее размещение этих наблюдателей, с тем чтобы они всеми возможными в рамках их мандата средствами могли вносить вклад в усилия, направленные на обеспечение полной защиты гражданского населения:

5. *просит* Генерального секретаря в срочном порядке начать соответствующие консультации и, в частности, консультации с правительством Ливана относительно дополнительных шагов, которые Совет Безопасности мог бы предпринять, включая возможное развертывание сил Организации Объединенных Наций, в целях оказания помощи этому правительству в обеспечении полной защиты гражданского населения в Бейруте и вокруг него, и просит его представить доклад Совету в течение сорока восьми часов;

6. *настаивает на том,* чтобы все заинтересованные стороны не препятствовали размещению

⁴² Там же, *тридцать седьмой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1982 года*, документ S/15400.

наблюдателей Организации Объединенных Наций и сил, созданных Советом Безопасности в Ливане, и выполнению ими своих мандатов и в этой связи официально обращает внимание на обязательство, лежащее на всех государствах-членах в соответствии со статьей 25 Устава, подчиняться решениям Совета Безопасности и выполнять их в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

7. *просит* Генерального секретаря информировать Совет Безопасности в срочном порядке и на постоянной основе.

Принята единогласно на возобновленном 2396-м заседании.

Решения

На своем 2400-м заседании 18 октября 1982 года Совет постановил пригласить представителя Ливана принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке: доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/15455 и Сог.1)»⁴³.

На том же заседании Совет путем голосования также постановил направить приглашение представителю Организации освобождения Палестины принять участие в прениях, причем это приглашение предоставит ей те же права участия, которые предоставляются государству-члену, приглашаемому для участия в прениях на основании правила 37 временных правил процедуры.

Принято 11 голосами против 1 (Соединенные Штаты Америки) при 3 воздержавшихся (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция и Япония).

Резолюция 523 (1982)

от 18 октября 1982 года

Совет Безопасности,

заслушав заявление Президента Ливанской Республики⁴⁴,

ссылаясь на свои резолюции 425 (1978), 426 (1978) и 519 (1982),

подтверждая свои резолюции 508 (1982) и 509 (1982), а также все последующие резолюции о положении в Ливане,

⁴³ Там же, *Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1982 года.*

⁴⁴ Там же, *тридцать седьмой год, 2400-е заседание.*

изучив доклад Генерального секретаря⁴⁵ и принимая к сведению содержащиеся в нем выводы и рекомендации,

в ответ на просьбу правительства Ливана,

1. *постановляет* продлить нынешний мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на новый временный период в три месяца, то есть до 19 января 1983 года;

2. *настаивает* на том, чтобы не было никакого вмешательства под каким бы то ни было предлогом в операции Сил и чтобы они имели полную свободу передвижения при осуществлении своего мандата;

3. *уполномочивает* Силы в течение этого периода осуществлять, с согласия правительства Ливана, временные задачи в гуманитарной и административной областях, как указано в резолюциях 511 (1982) и 519 (1982), и оказывать помощь правительству Ливана в обеспечении безопасности для всех жителей этого района без какой бы то ни было дискриминации;

4. *просит* Генерального секретаря в течение этого трехмесячного периода провести консультации с правительством Ливана и представить Совету Безопасности доклад о путях и средствах обеспечения полного выполнения мандата Сил, как он определен в резолюциях 425 (1978) и 426 (1978) и в соответствующих решениях Совета;

5. *просит* Генерального секретаря докладывать Совету Безопасности о ходе его консультаций.

Принята на 2400-м заседании 13 голосами при 2 воздержавшихся (Польша, Союз Советских Социалистических Республик), причем никто не голосовал против.

Решения

В письме от 27 октября 1982 года⁴⁶ Генеральный секретарь информировал Совет о том, что в соответствии с решением правительства Непала непальский контингент будет выведен из состава Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане. При условии проведения обычных консультаций он намерен принять предложение Финляндии предоставить контингент эквивалентной численности для службы в составе Сил. В письме от 28 октября⁴⁷ Председатель Совета следующим образом информировал Генерального секретаря:

«Желаю сообщить вам, что я довел до сведения членов Совета Безопасности Ваше письмо от 27 октября 1982 года⁴⁸ относительно организации Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане. Они рассмотрели этот вопрос в ходе неофициальных консультаций 28 октября и согласились с предложениями, содержащимися в вашем письме».

На своем 2401-м заседании 12 ноября 1982 года Совет постановил пригласить представителей Ма-

⁴⁵ Там же, тридцать седьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1982 года, документ S/15455 и Согг.1.

⁴⁶ S/15468.

⁴⁷ S/15469.

рокко, Нигера и Сенегала принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на оккупированных арабских территориях:

письмо Постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 5 ноября 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15481);⁴⁹

письмо Постоянного представителя Нигера при Организации Объединенных Наций от 9 ноября 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15483)»⁴⁹.

На том же заседании Совет путем голосования также постановил направить приглашение представителю Организации освобождения Палестины принять участие в прениях, причем это приглашение предоставит ей те же права участия, которые предоставляются государству-члену, приглашаемому для участия в прениях на основании правила 37 временных правил процедуры.

Принято 12 голосами против 1 (Соединенные Штаты Америки) и 2 воздержавшихся (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция).

На том же заседании Совет также постановил направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение Председателю Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

На своем 2403-м заседании 29 ноября 1982 года Совет продолжил обсуждение пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке: доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/15493)»⁴⁹.

Резолюция 524 (1982)

от 29 ноября 1982 года

Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением⁴⁹,

постановляет:

a) призвать заинтересованные стороны немедленно осуществить резолюцию 338 (1973) Совета Безопасности;

⁴⁹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1982 года, документ S/15493.*

b) возобновить мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на новый срок в шесть месяцев, то есть до 31 мая 1983 года;

c) просить Генерального секретаря представить в конце этого срока доклад об изменениях в обстановке и мерах, принятых для осуществления резолюции 338 (1973).

Принята единогласно на 2403-м заседании.

Решение

На том же заседании после принятия резолюции 524 (1982) Председатель сделал следующее заявление⁴⁹:

⁴⁹ S/15504.

ЖАЛОБА СЕЙШЕЛЬСКИХ ОСТРОВОВ⁵⁰

Решения

В записке от 27 января 1982 года⁵¹ Председатель Совета заявил, что Председатель Комиссии Совета Безопасности по расследованию, учрежденной в соответствии с резолюцией 496 (1981), информировал его о том, что ввиду задержки, вызванной сложностью подготовительной работы, Комиссия не сможет представить Совету доклад к 31 января, как это предусматривается в пункте 3 резолюции 496 (1981). Поэтому Комиссия просила продлить срок представления ее доклада до начала марта. Председатель добавил, что проведение неофициальных консультаций по этому вопросу показало, что никто из членов Совета не имеет возражений в отношении просьбы Комиссии и что Председатель Комиссии был об этом информирован.

На своем 2359-м заседании 20 мая 1982 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Анголы, Аргентины, Бенина, Ботсваны, Гондураса, Египта, Индии, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики, Мадагаскара, Мальдивских Островов, Мальты, Сейшельских Островов и Чехословакии принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Жалоба Сейшельских Островов: доклад Комиссии Совета Безопасности по расследованию, учрежденной в соответствии с резолюцией 496 (1981) (S/14905)»⁵².

⁵⁰ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1981 году.

⁵¹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год, Дополнение за январь, февраль и март 1982 года, документ S/14850.*

⁵² Заменен документом S/14905/Rev.1 *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год, Специальное дополнение № 2).*

«В связи с принятием резолюции о возобновлении мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, мне поручено сделать от имени Совета Безопасности следующее дополнительное заявление относительно только что принятой резолюции:

«Как известно, в пункте 27 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением⁴⁸ говорится, что «несмотря на нынешнее затишье в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке в целом продолжает оставаться потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым, если и пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы». Это заявление Генерального секретаря отражает мнение Совета Безопасности».

На своем 2361-м заседании 21 мая 1982 года Совет постановил пригласить представителей Афганистана, Барбадоса, Болгарии, Венгрии, Вьетнама, Германской Демократической Республики, Гренады, Мали, Мозамбика, Никарагуа, Объединенной Республики Танзании, Пакистана, Сан-Томе и Принсипи и Югославии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2365-м заседании 24 мая 1982 года Совет постановил пригласить представителей Кении, Ливийской Арабской Джамахирии, Маврикия и Сирийской Арабской Республики принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2367-м заседании 25 мая 1982 года Совет постановил пригласить представителей Бангладеш, Замбии, Монголии, Нигерии, Свазиленда и Шри Ланки принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

Резолюция 507 (1982)

от 28 мая 1982 года

Совет Безопасности,
рассмотрев доклад Комиссии Совета Безопасности по расследованию, учрежденной в соответствии с резолюцией 496 (1981)⁵³,

⁵³ *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год, Специальное дополнение № 2.*

будучи серьезно озабочен нарушением территориальной неприкосновенности, независимости и суверенитета Республики Сейшельские Острова,

глубоко сожалея в связи с человеческими жертвами и существенным ущербом собственности, которые явились результатом нападения сил наемников на Республику Сейшельские Острова 25 ноября 1981 года,

будучи серьезно озабочен совершенной наемниками против Республики Сейшельские Острова агрессией, которая была подготовлена и осуществлена из Южной Африки,

будучи глубоко озабочен опасностью, которую наемники представляют для всех государств, особенно для малых и слабых государств, а также для стабильности и независимости африканских государств,

будучи озабочен по поводу долгосрочных последствий агрессии, совершенной наемниками 25 ноября 1981 года, для экономики Республики Сейшельские Острова,

вновь подтверждая свою резолюцию 496 (1981), в которой он подтверждает, что территориальная целостность и политическая независимость Республики Сейшельские Острова должны уважаться,

1. *принимает к сведению* доклад Комиссии Совета Безопасности по расследованию, учрежденной в соответствии с резолюцией 496 (1981), и выражает свое удовлетворение проделанной работой;

2. *решительно осуждает* агрессию, совершенную наемниками против Республики Сейшельские Острова;

3. *приветствует* Республику Сейшельские Острова в связи с успешным отражением агрессии наемников и защитой своей территориальной целостности и независимости;

4. *вновь подтверждает* свою резолюцию 239 (1967), в которой он, в частности, осуждает любое государство, которое продолжает позволять или терпеть практику набора наемников и предоставление для них условий с целью свержения правительств государств-членов;

5. *осуждает* все формы внешнего вмешательства во внутренние дела государств-членов, включая использование наемников для дестабилизации государств и/или нарушения территориальной целостности, суверенитета и независимости государств;

6. *осуждает далее* незаконные акты, совершенные на территории Республики Сейшельские Острова 25 ноября 1981 года против безопасности и надежности гражданской авиации;

7. *призывает* все государства предоставить Совету Безопасности любую информацию, которую они могут иметь в связи с агрессией, совершенной наемниками 25 ноября 1981 года, и которая может дополнительно пролить свет на обстоятельства совершения агрессии; в частности протоколы судебных заседаний и показаний в любом судебном процессе над любым членом вторгшихся сил наемников;

8. *обращается* ко всем государствам и международным организациям, включая специализирован-

ные учреждения Организации Объединенных Наций, с просьбой оказать Республике Сейшельские Острова помощь в ликвидации ущерба, причиненного этим актом агрессии наемников;

9. *постановляет* учредить к 5 июня 1982 года специальный фонд для Республики Сейшельские Острова, финансируемый за счет добровольных взносов, по каналам которого должна направляться помощь для экономического восстановления;

10. *постановляет* создать до конца мая 1982 года специальный комитет в составе четырех членов Совета Безопасности под председательством Франции для координации и мобилизации ресурсов для специального фонда, учрежденного в соответствии с пунктом 9 настоящей резолюции, и для незамедлительной передачи средств Республике Сейшельские Острова;

11. *просит* Генерального секретаря предоставить специальному комитету всю необходимую помощь в особенности для осуществления пунктов 8, 9 и 10 настоящей резолюции;

12. *постановляет* уполномочить Комиссию по расследованию рассмотреть всю вновь поступившую информацию и представить к 15 августа 1982 года дополнительный доклад с соответствующими рекомендациями с учетом, в частности, доказательств и показаний, представленных на любом судебном процессе над любым членом вторгшихся сил наемников;

13. *просит* Генерального секретаря предоставить всю необходимую помощь для осуществления настоящей резолюции и ее пункта 12;

14. *постановляет* и впредь заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 2370-м заседании.

Решения

В записке от 28 мая 1982 года⁵⁴ Председатель Совета, сославшись на пункт 10 резолюции 507 (1982), в которой Совет постановил создать до конца мая специальный комитет в составе четырех членов Совета под председательством Франции для координации и мобилизации ресурсов для специального фонда, учрежденного в соответствии с пунктом 9 указанной резолюции, и для незамедлительной передачи средств Республике Сейшельские Острова, сообщил, что после консультаций с членами Совета была достигнута договоренность о том, что другими тремя членами специального комитета будут Гайана, Иордания и Уганда.

В записке от 13 августа 1982 года⁵⁵ Председатель Совета сообщил, что Председатель Комиссии Совета Безопасности по расследованию, учрежденной в соответствии с резолюцией 496 (1981), уведомил его, что ввиду необходимости получения и изучения Комиссией протокола свидетельства и свидетельских показаний, представленных на судебных процессах

⁵⁴ Там же, *Тридцать седьмой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1982 года*, документ S/15138.

⁵⁵ Там же, *Дополнение за июль, август и сентябрь 1982 года*, документ S/15359.

на Сейшельских Островах и в Южной Африке, ей потребуется добавочное время для представления своего дополнительного доклада, предусмотренного в пункте 12 резолюции 507 (1982). Поэтому Председатель Комиссии просил продлить срок представления доклада до 31 октября. Председатель добавил, что проведение неофициальных консультаций по этому вопросу показало, что никто из членов Совета не имеет возражений в отношении просьбы Комиссии и что Председатель Комиссии был об этом информирован.

В записке от 31 октября 1982 года⁵⁶ Председатель Совета указал, что Председатель Комиссии Совета

⁵⁶ Там же, *Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1982 года*, документ S/15473.

Безопасности по расследованию, учрежденной в соответствии с резолюцией 496 (1981), информировал его о том, что Комиссия приступила к рассмотрению протоколов судебных разбирательств, полученных от Республики Сейшельские Острова и Южной Африки 7 сентября и 5 октября 1982 года, соответственно. Однако, ввиду большого объема полученного от Южной Африки документа, Комиссия еще не завершила свою работу и поэтому просит вновь продлить срок представления ее дополнительного доклада. Председатель добавил, что проведение неофициальных консультаций по этому вопросу показало, что никто из членов Совета не имеет возражений в отношении просьбы Комиссии и что Председатель Комиссии был информирован о том, что Совет согласен продлить этот срок на две недели, до середины ноября 1982 года.

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НИКАРАГУА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 19 МАРТА 1982 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Решения

На своем 2335-м заседании 25 марта 1982 года Совет постановил пригласить представителей Анголы, Аргентины, Гондураса, Кубы, Мексики и Никарагуа принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Письмо Постоянного представителя Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 19 марта 1982 года на имя Генерального секретаря (S/14913)»⁵⁷.

На своем 2337-м заседании 26 марта 1982 года Совет постановил пригласить представителя Вьетнама принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2339-м заседании 29 марта 1982 года Совет постановил пригласить представителей Гренады, Индии, Ирана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Мозамбика, Нигерии, Сейшельских Островов и Югославии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

⁵⁷ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год, Дополнение за январь, февраль и март 1982 года*.

На своем 2341-м заседании 30 марта 1982 года Совет постановил пригласить представителей Бенина, Германской Демократической Республики, Замбии, Мадагаскара, Объединенной Республики Танзания, Сальвадора и Шри Ланки принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2342-м заседании 31 марта 1982 года Совет постановил пригласить представителей Зимбабве, Колумбии, Ливийской Арабской Джамахирии, Маврикия, Сирийской Арабской Республики и Чили принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2343-м заседании 31 марта 1982 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Конго и Коста-Рики принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2347-м заседании 2 апреля 1982 года Совет постановил пригласить представителя Ирака принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 1 АПРЕЛЯ 1982 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Решения

На своем 2345-м заседании 1 апреля 1982 года Совет постановил пригласить представителя Аргентины принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 1 апреля 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14942)»⁵⁸.

На том же заседании после консультаций между членами Совета Председатель сделал от имени Совета следующее заявление⁵⁹:

«Совет Безопасности заслушал заявления представителей Соединенного Королевства и Аргентины о напряженности, возникшей в последнее время в отношениях между правительствами этих стран.

Совет Безопасности принял к сведению заявление Генерального секретаря, в котором говорится следующее:

«Генеральный секретарь, который сегодня днем уже встретился с представителями Соединенного Королевства и Аргентины, вновь обращается с призывом к обеим сторонам проявить максимальную сдержанность. Он, несомненно, прибудет в Центральные учреждения в любое время, если ситуация потребует этого».

Совет Безопасности, сознавая свою главную ответственность в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности, выражает свою озабоченность в связи с напряженной обстановкой в районе Фолклендских (Мальвинских) островов. В этой связи Совет призывает правительства Аргентины и Соединенного Королевства проявить в настоящий момент максимальную сдержанность и, в частности, воздержаться от угрозы силой или ее применения в этом районе и продолжить поиски дипломатического решения.

Совет Безопасности будет постоянно держать данный вопрос в поле зрения».

На своем 2349-м заседании 2 апреля 1982 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Канады и Новой Зеландии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2350-м заседании 3 апреля 1982 года Совет постановил пригласить представителей Боливии, Бразилии, Парагвая и Перу принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

Резолюция 502 (1982)

от 3 апреля 1982 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на заявление, сделанное Председателем Совета Безопасности на 2345-м заседании Совета 1 апреля 1982 года⁶⁰, в котором содержится призыв к правительствам Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии воздержаться от угрозы силой или ее применения в районе Фолклендских (Мальвинских) островов,

будучи серьезно обеспокоен сообщениями о вторжении, совершенном 2 апреля 1982 года вооруженными силами Аргентины,

определяя, что в районе Фолклендских (Мальвинских) островов имеет место нарушение мира,

- 1. требует немедленного прекращения военных действий;*
- 2. требует немедленного вывода всех аргентинских сил с Фолклендских (Мальвинских) островов;*
- 3. призывает правительства Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии стремиться к дипломатическому решению своих разногласий и полностью уважать цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций.*

Принята на 2350-м заседании 10 голосами против 1 (Папаяма) при 4 воздержавшихся (Испания, Китай, Польша, Союз Советских Социалистических Республик).

Решение

5 мая 1982 года после консультаций Совета Безопасности Председатель Совета объявил, что он был уполномочен сделать от имени членов Совета следующее заявление⁶¹:

«Члены Совета Безопасности выражают глубокую озабоченность по поводу ухудшения положения в районе Фолклендских (Мальвинских) островов и гибели людей.

⁵⁸ Там же. *Дополнение за апрель, май и июнь 1982 года*.

⁵⁹ Документ S/14944, включенный в отчет о 2345-м заседании. ⁶⁰ S-15047.

Члены Совета Безопасности выражают также решительную поддержку усилиям Генерального секретаря, относящимся к его контактам с двумя сторонами.

Члены Совета Безопасности условились обратиться для дальнейших консультаций завтра, в четверг, 6 мая 1982 года».

ВОПРОС О ЮЖНОЙ АФРИКЕ⁶¹

Решение

На своем 2351-м заседании 9 апреля 1982 года Совет приступил к обсуждению пункта, озаглавленного «Вопрос о Южной Африке: письмо Постоянного представителя Уганды при Организации Объединенных Наций от 8 апреля 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/14959)»⁶².

Резолюция 503 (1982)

от 9 апреля 1982 года

Совет Безопасности,

*ссылаясь на свою резолюцию 473 (1980) и свое заявление от 5 февраля 1981 года*⁶³ относительно смертных приговоров, вынесенных трансваальским отделением Верховного суда в Претории трем членам Африканского национального конгресса Южной Африки — Нсимбити Джонсону Лубиси, Петрусу Тсепо Машиго и Нафтали Манана,

будучи серьезно озабочен утверждением смертных приговоров апелляционным судом Южной Африки 7 апреля 1982 года,

будучи глубоко озабочен тем, что приведение в исполнение этих смертных приговоров повлекло бы за собой дальнейшее обострение обстановки в Южной Африке,

1. *призывает* южноафриканские власти отменить смертные приговоры;

2. *настоятельно призывает* все государства и организации использовать свое влияние и предпринять срочные меры в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, резолюциями Совета Безопасности и соответствующими международными документами для спасения жизни этих трех человек.

Принята единогласно на 2351-м заседании.

Решения

На своем 2398-м заседании 23 сентября 1982 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Ганы и Кубы принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Вопрос о Южной Африке: доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 421 (1977) по вопросу о Южной Африке, о путях и средствах повышения эффективности обязательного эмбарго на поставки оружия Южной Африке (S/14179)»⁶⁴.

На том же заседании Совет также постановил направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение Председателю Специального комитета против апартеида.

4 октября 1982 года после консультаций с членами Совета Председатель сделал от имени членов Совета следующее заявление⁶⁵:

«Члены Совета Безопасности поручили мне выразить от их имени серьезную озабоченность в связи со смертными приговорами, вынесенными 6 августа 1982 года в Южной Африке трем членам Африканского национального конгресса Южной Африки г-ну Тхелли Симону Могоеране, г-ну Джерри Семано Мосололи и г-ну Маркусу Тхабо Мотаунгу.

Члены Совета Безопасности настоятельно призывают правительство Южной Африки во избежание дальнейшего обострения положения в Южной Африке отменить вынесенные смертные приговоры».

На своем 2404-м заседании 7 декабря 1982 года Совет приступил к рассмотрению пункта, озаглавленного «Вопрос о Южной Африке».

⁶¹ Резолюции и решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1977, 1978, 1979, 1980 и 1981 годах.

⁶² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый седьмой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1982 года.*

⁶³ Документ S/14361, включенный в отчет о 2264-м заседании.

⁶⁴ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый пятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1980 года.*

⁶⁵ S/15444.

Резолюция 525 (1982)

от 7 декабря 1982 года

Совет Безопасности,

рассмотрев вопрос о смертных приговорах, вынесенных 19 августа 1981 года в Южной Африке г-ну Энтони Цоцобе, г-ну Иоханнесу Шабангу и г-ну Дэвиду Мойсе,

ссылаясь на свое заявление от 4 октября 1982 года⁶⁶ относительно смертных приговоров, вынесенных 6 августа 1982 года в Южной Африке членам Африканского национального конгресса Южной Африки г-ну Тхелли Симону Могоеране, г-ну Джерри Семано Мосололи и г-ну Маркусу Тхабо Мотаунгу, и вновь подтверждая свой настоятельный призыв о смягчении исполнительной властью этих приговоров,

будучи серьезно озабочен утверждением 26 ноября 1982 года апелляционным отделением Верхов-

ного суда Южной Африки смертных приговоров, вынесенных г-ну Энтони Цоцобе, г-ну Иоханнесу Шабангу и г-ну Дэвиду Мойсе,

сознавая, что приведение в исполнение этих смертных приговоров повлечет за собой дальнейшее ухудшение обстановки в Южной Африке.

1. *призывает* южно-африканские власти отменить смертные приговоры, вынесенные этим шести лицам;

2. *настоятельно призывает* все государства и организации использовать свое влияние и предпринять срочные меры в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, резолюциями Совета Безопасности и соответствующими международными документами для спасения жизни этих шести человек.

Принята единогласно на 2404-м заседании.

ПИСЬМО ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ КЕНИЯ ОТ 31 МАРТА 1982 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, К КОТОРОМУ ПРИЛАГАЕТСЯ ПИСЬМО ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ ЧАД ОТ 18 МАРТА 1982 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Решение

На своем 2358-м заседании 30 апреля 1982 года Совет приступил к рассмотрению пункта, озаглавленного «Письмо Президента Республики Кения от 31 марта 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности, к которому прилагается письмо Президента Республики Чад от 18 марта 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15012)»⁶⁶.

Резолюция 504 (1982)

от 30 апреля 1982 года

Совет Безопасности,

приняв к сведению письма Президента Кении г-на Арапа Мои, нынешнего Председателя Организации африканского единства, от 2 декабря 1981 года⁶⁷ и

⁶⁶ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый седьмой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1982 года.*

⁶⁷ Там же, документ S/15011.

31 марта 1982 года⁶⁸ и письмо Президента Чада г-на Гукуни Уэдея от 18 марта 1982 года⁶⁸,

учитывая соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства,

1. *принимает к сведению* решение Организации африканского единства учредить с согласия правительства Республики Чад силы по поддержанию мира и безопасности в Чаде;

2. *просит* Генерального секретаря учредить фонд помощи для сил по поддержанию мира Организации африканского единства в Чаде, который будет финансироваться на основе добровольных взносов;

3. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры по обеспечению управления фондом в контакте с Организацией африканского единства.

Принята консенсусом на 2358-м заседании.

⁶⁸ Там же, документ S/15012.

ВОПРОС, КАСАЮЩИЙСЯ ПОЛОЖЕНИЯ В РАЙОНЕ ФОЛКЛЕНДСКИХ (МАЛЬВИНСКИХ) ОСТРОВОВ

Решения

На своем 2360-м заседании 21 мая 1982 года Совет постановил пригласить представителей Австралии,

Антигуа и Барбуды, Аргентины, Бразилии, Венесуэлы, Мексики, Уругвая и Эквадора принять учас-

тие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Вопрос, касающийся положения в районе Фолклендских (Мальвинских) островов:

a) письмо Постоянного представителя Ирландии при Организации Объединенных Наций от 4 мая 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15037);¹⁰⁰

b) письмо Генерального секретаря от 20 мая 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15099);¹⁰¹

c) письмо Постоянного представителя Панама при Организации Объединенных Наций от 21 мая 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15100)»¹⁰².

На своем 2362-м заседании 22 мая 1982 года Совет постановил пригласить представителей Боливии, Гватемалы, Гондураса, Канады, Колумбии, Кубы, Никарагуа, Новой Зеландии, Парагвая, Перу, Сальвадора и Экваториальной Гвинеи принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2363-м заседании 23 мая 1982 года Совет постановил пригласить представителей Бельгии и Индонезии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2364-м заседании 24 мая 1982 года Совет постановил пригласить представителей Греции, Кении, Лаосской Народно-Демократической Республики и Либерии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2366-м заседании 25 мая 1982 года Совет постановил пригласить представителей Германии, Федеративной Республики, Индии, Италии, Нидерландов и Чили принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2368-м заседании 26 мая 1982 года Совет постановил пригласить представителя Югославии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

Резолюция 505 (1982)

от 26 мая 1982 года

Совет Безопасности,

подтверждая свою резолюцию 502 (1982).

¹⁰⁰ Там же, тридцать седьмой год, Дополнение за апрель, май и июль 1982 года.

с глубочайшей озабоченностью отмечая, что положение в районе Фолклендских (Мальвинских) островов серьезно ухудшилось,

заслушав заявление, сделанное Генеральным секретарем на 2360-м заседании 21 мая 1982 года, а также заявления, сделанные в ходе обсуждения представителями Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии,

стремясь к достижению в самом срочном порядке прекращения военных действий и окончания нынешнего конфликта между вооруженными силами Аргентины и Соединенного Королевства,

1. *выражает признательность* Генеральному секретарю за усилия, которые он уже предпринял с целью достижения соглашения между сторонами, обеспечения осуществления резолюции 502 (1982) и тем самым восстановления мира в этом районе;

2. *просит* Генерального секретаря на основе настоящей резолюции вновь предпринять миссию добрых услуг с учетом резолюции 502 (1982) и подхода, изложенного в его заявлении от 21 мая 1982 года;

3. *настоятельно призывает* стороны в конфликте полностью сотрудничать с Генеральным секретарем в его миссии, имея в виду окончание нынешних военных действий на Фолклендских (Мальвинских) островах и вокруг них;

4. *просит* Генерального секретаря немедленно вступить в контакт со сторонами с целью выработки путем переговоров взаимоприемлемых условий прекращения огня, включая, если необходимо, меры по направлению наблюдателей Организации Объединенных Наций для контроля за осуществлением условий прекращения огня;

5. *просит* Генерального секретаря представить предварительный доклад Совету Безопасности в самое ближайшее по возможности время, но в любом случае не позднее чем через семь дней после принятия настоящей резолюции.

Принята единогласно на 2368-м заседании.

Решения

На своем 2371-м заседании 2 июня 1982 года Совет постановил пригласить представителей Аргентины и Бразилии принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Вопрос, касающийся положения в районе Фолклендских (Мальвинских) островов: письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Панама при Организации Объединенных Наций от 31 мая 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15145)»¹⁰³.

На своем 2372-м заседании 3 июня 1982 года Совет постановил пригласить представителя Гондураса принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

ПОЛОЖЕНИЕ НА КИПРЕ⁷⁰

Решения

На своем 2378-м заседании 15 июня 1982 года Совет постановил пригласить представителей Греции, Кипра и Турции принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Кипре: доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре (S/15149 и Add.1)»⁷¹.

На том же заседании Совет также постановил направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Наилю Аталяю.

Резолюция 510 (1982)

от 15 июня 1982 года

Совет Безопасности,

*принимая к сведению доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре от 1 июня 1982 года*⁷²,

отмечая совпадение мнений заинтересованных сторон относительно рекомендации Генерального секретаря о том, чтобы Совет Безопасности продлил пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на дополнительный шестимесячный срок,

отмечая также согласие правительства Кипра с тем, что, ввиду преобладающих на острове условий, необходимо продлить пребывание Вооруженных сил на Кипре после 15 июня 1982 года,

вновь подтверждая положения своей резолюции 186 (1964) и других соответствующих резолюций,

*вновь заявляя о своей поддержке соглашения из десяти пунктов о возобновлении межобщинных переговоров, которое было выработано на встрече на высоком уровне под эгидой Генерального секретаря 18 и 19 мая 1979 года в Никосии*⁷³,

1. *продлевает вновь* пребывание на Кипре Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, созданных в соответствии с резолюцией 186 (1964), на дополнительный срок, истекающий 15 декабря 1982 года;

2. *с удовлетворением отмечает*, что стороны возобновили межобщинные переговоры в рамках соглашения из десяти пунктов, и настоятельно при-

⁷⁰ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980 и 1981 годах.

⁷¹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1982 года.*

⁷² Там же, документ S/15149.

⁷³ Там же, *тридцать четвертый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1979 года*, документ S/13369, пункт 51.

зывает их продолжать эти переговоры на непрерывной, постоянной и направленной на достижение результатов основе, избегая каких-либо задержек;

3. *просит* Генерального секретаря продолжать свою миссию добрых услуг, постоянно информировать Совет Безопасности о достигнутом прогрессе и представить доклад о выполнении настоящей резолюции к 30 ноября 1982 года.

Принята единогласно на 2378-м заседании.

Решения

На своем 2405-м заседании 14 декабря 1982 года Совет постановил пригласить представителей Греции, Кипра и Турции принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Кипре: доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре (S/15502 и Corr.1 и Add.1)»⁷⁴.

На том же заседании Совет также постановил направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Наилю Аталяю.

Резолюция 526 (1982)

от 14 декабря 1982 года

Совет Безопасности,

*принимая к сведению доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре от 1 декабря 1982 года*⁷⁵,

отмечая совпадение мнений заинтересованных сторон относительно рекомендации Генерального секретаря о том, чтобы Совет Безопасности продлил пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на дополнительный шестимесячный срок,

отмечая также согласие правительства Кипра с тем, что, ввиду преобладающих на острове условий, необходимо продлить пребывание Сил на Кипре после 15 декабря 1982 года,

⁷⁴ Там же, *тридцать седьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1982 года.*

⁷⁵ Там же, документ S/15502 и Corr.1 и Add.1.

вновь подтверждая положение своей резолюции 186 (1964) и других соответствующих резолюций.

вновь заявляя о своей поддержке соглашения из десяти пунктов о возобновлении межобщинных переговоров, которое было выработано на встрече на высоком уровне под эгидой Генерального секретаря 18 и 19 мая 1979 года в Никосии⁷⁶,

1. *продлевает вновь* пребывание на Кипре Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, созданных в соответствии с резолюцией 186 (1964), на дополнительный срок, истекающий 15 июня 1983 года:

2. *с удовлетворением отмечает*, что стороны возобновили межобщинные переговоры в рамках соглашения из десяти пунктов, и настоятельно призывает их продолжать эти переговоры на непрерывной, постоянной и направленной на достижение результатов основе, избегая каких-либо задержек;

3. *просит* Генерального секретаря продолжать свою миссию добрых услуг, постоянно информировать Совет Безопасности о достигнутом прогрессе и представить доклад о выполнении настоящей резолюции к 31 мая 1983 года.

Принята единогласно на 2405-м заседании.

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ИРАНОМ И ИРАКОМ⁷⁶

Решение

На своем 2383-м заседании 12 июля 1982 года Совет постановил пригласить представителя Ирака принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком».

Резолюция 514 (1982)

от 12 июля 1982 года

Совет Безопасности,

вновь рассмотрев вопрос, озаглавленный «Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком»,

будучи глубоко обеспокоен продолжением конфликта между двумя странами, приводящего к большим человеческим жертвам и значительному материальному ущербу и представляющего собой угрозу миру и безопасности,

ссылаясь на положения статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций и на то, что установление мира и безопасности в регионе требует строгого соблюдения этих положений,

напоминая, что в соответствии со статьей 24 Устава Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 479 (1980), принятую единогласно 28 сентября 1980 года, а также заявление Председателя Совета Безопасности от 5 ноября 1980 года⁷⁷,

принимая к сведению посреднические усилия, предпринимаемые, в частности, Генеральным секретарем и его представителем, а также Движением

неприсоединившихся стран и Организацией Исламская конференция,

1. *призывает* к прекращению огня и немедленному прекращению всех военных операций;

2. *призывает далее* к выводу сил к международно признанным границам;

3. *постановляет* направить группу наблюдателей Организации Объединенных Наций для проверки, подтверждения и наблюдения за прекращением огня и выводом войск и просит Генерального секретаря представить Совету Безопасности доклад о мероприятиях, необходимых для этой цели;

4. *настоятельно просит* продолжить посреднические усилия скоординированным образом через Генерального секретаря с целью достижения всеобъемлющего, справедливого и достойного урегулирования, приемлемого для обеих сторон, всех нерешенных вопросов на основе принципов Устава Организации Объединенных Наций, включая уважение суверенитета, независимости, территориальной целостности и невмешательство во внутренние дела государств;

5. *просит* все другие государства воздерживаться от любых действий, которые могут способствовать продолжению конфликта, и содействовать осуществлению настоящей резолюции;

6. *просит* Генерального секретаря представить Совету Безопасности доклад в трехмесячный срок о выполнении настоящей резолюции.

Принята единогласно на 2383-м заседании.

Решения

15 июля 1982 года Председатель Совета сделал следующее заявление⁷⁸:

⁷⁶ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1980 году.

⁷⁷ См. Резолюции и решения Совета Безопасности, 1980 год, стр. 24.

⁷⁸ S/15296

«Совет Безопасности провел неофициальные консультации сегодня утром, 15 июля 1982 года, для рассмотрения недавних событий, связанных с ситуацией в отношениях между Ираном и Ираком.

Члены Совета Безопасности выразили озабоченность в связи с серьезной ситуацией, возникшей в отношениях между Ираном и Ираком, а также в связи с тем, что резолюция 514 (1982) до сих пор не была выполнена. Совет продолжает активное изучение этого вопроса. Председатель продолжит контакты с обеими затрагиваемыми сторонами с целью изыскания всех возможных путей продвижения вперед усилий по прекращению военных действий и обеспечению урегулирования лежащих в основе конфликта вопросов».

На своем 2399-м заседании 4 октября 1982 года Совет постановил пригласить представителей Ирака и Марокко принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком: письмо Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 1 октября 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15443)»⁷⁹.

Резолюция 522 (1982)

от 4 октября 1982 года

Совет Безопасности,

рассмотрев вновь вопрос, озаглавленный «Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком»,

выражает сожаление по поводу продолжения и расширения конфликта между двумя странами, приводящего к большим человеческим жертвам и значительному материальному ущербу и представляющего собой угрозу миру и безопасности,

⁷⁹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1982 года.*

вновь подтверждая, что для восстановления мира и безопасности в регионе требуется, чтобы все государства-члены строго соблюдали свои обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь на свою резолюцию 479 (1980), принятую единогласно 28 сентября 1980 года, и заявление Председателя Совета Безопасности от 5 ноября 1980 года*⁷⁷,

*ссылаясь далее на свою резолюцию 514 (1982), принятую единогласно 12 июля 1982 года, а также заявление Председателя Совета Безопасности от 15 июля 1982 года*⁷⁸,

*принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 15 июля 1982 года*⁸⁰,

1. *вновь настоятельно призывает к немедленному прекращению огня и прекращению всех военных операций;*

2. *вновь подтверждает свой призыв к выводу войск к международно признанным границам;*

3. *приветствует тот факт, что одна из сторон уже выразила свою готовность сотрудничать в осуществлении резолюции 514 (1982), и призывает другую сторону поступить таким же образом;*

4. *подтверждает необходимость осуществления без дальнейших отлагательств своего решения о направлении наблюдателей Организации Объединенных Наций для проверки, подтверждения и наблюдения за прекращением огня и выводом войск;*

5. *вновь подтверждает настоятельную необходимость продолжения предпринимаемых в настоящее время посреднических усилий;*

6. *вновь подтверждает свое предложение всем другим государствам воздерживаться от любых действий, которые могли бы способствовать продолжению конфликта, и содействовать осуществлению настоящей резолюции;*

7. *предлагает далее Генеральному секретарю сообщить Совету Безопасности в течение семидесяти двух часов о ходе осуществления настоящей резолюции.*

Принята единогласно на 2399-м заседании.

⁸⁰ Там же, *Дополнение за июль, август и сентябрь 1982 года,* документ S/15293.

ЖАЛОБА ЛЕСОТО НА ЮЖНУЮ АФРИКУ⁸¹

Решения

На своем 2406-м заседании 14 декабря 1982 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Анголы, Ботсваны, Зимбабве, Индии и Лесото принять участие без права голоса в обсуждении

пункта, озаглавленного «Жалоба Лесото на Южную Африку: письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Королевства Лесото при Организации Объединенных Наций от 9 декабря 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15515)»⁸².

⁸¹ Резолюции или решения по этому вопросу также были приняты Советом в 1976 и 1977 годах.

⁸² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1982 года.*

На своем 2407-м заседании 15 декабря 1982 года Совет постановил пригласить представителей Гвинеи, Египта, Замбии, Ливийской Арабской Джамахирии, Свазиленда, Сейшельских Островов, Сьерра-Леоне, Югославии и Южной Африки принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

Резолюция 527 (1982)

от 15 декабря 1982 года

Совет Безопасности,

принимая к сведению письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Королевства Лесото при Организации Объединенных Наций от 9 декабря 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности⁸³,

заслушав заявление Его Величества Короля Мошеша II Королевства Лесото,

учитывая, что все государства-члены должны воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Организации Объединенных Наций,

выражая серьезную озабоченность недавним преднамеренным агрессивным актом, совершенным Южной Африкой в нарушение суверенитета, воздушного пространства и территориальной неприкосновенности Королевства Лесото, и его последствиями для мира и безопасности в южной части Африки,

выражая серьезную озабоченность в связи с тем, что этот жестокий агрессивный акт Южной Африки направлен на ослабление гуманитарной помощи, оказываемой Лесото южноафриканским беженцам,

будучи глубоко озабочен серьезным характером агрессивных актов Южной Африки против Лесото,

выражая скорбь по поводу трагической гибели людей и озабоченность в связи с ущербом и разрушением собственности в результате агрессивного акта Южной Африки против Королевства Лесото.

1. *решительно осуждает* режим апартеида Южной Африки за его преднамеренный агрессивный акт против Королевства Лесото, являющийся грубым нарушением суверенитета и территориальной неприкосновенности этой страны;

2. *требует,* чтобы Южная Африка выплатила полную и надлежащую компенсацию Королевству Лесото за понесенные в результате этого агрессивного акта жертвы и ущерб собственности;

3. *вновь подтверждает* право Лесото принимать жертв апартеида и предоставлять им убежище

в соответствии с его традиционной практикой, гуманными принципами и его международными обязательствами;

4. *просит* Генерального секретаря немедленно приступить к консультациям с правительством Лесото и учреждениями Организации Объединенных Наций с целью обеспечить благополучие беженцев в Лесото таким образом, чтобы это отвечало нуждам их безопасности;

5. *просит* государства-члены срочно предоставить всю необходимую экономическую помощь Лесото с целью укрепления его способности принимать и содержать южноафриканских беженцев;

6. *заявляет,* что существуют мирные средства для урегулирования международных проблем и что, согласно Уставу Организации Объединенных Наций, следует использовать только эти средства;

7. *призывает* Южную Африку публично заявить, что она в будущем будет соблюдать положения Устава и что она не будет совершать агрессивных актов против Лесото, прямо или через своих подставных лиц;

8. *просит* Генерального секретаря следить за осуществлением настоящей резолюции и регулярно сообщать об этом Совету Безопасности с учетом требований ситуации;

9. *постановляет* держать в поле зрения настоящий вопрос.

Принята единогласно на 2407-м заседании.

Решения

На своем 2408-м заседании 16 декабря 1982 года Совет постановил пригласить представителей Бенина, Гренады, Кении и Никарагуа принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2409-м заседании 16 декабря 1982 года Совет постановил пригласить представителей Йемена и Объединенной Республики Танзании принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На том же заседании Совет также постановил по просьбе представителей Заира, Того и Уганды⁸⁴ направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашения г-ну Джонстону Макатини и г-ну Ике Ф. Мафолу.

⁸³ Там же, документ S/15515.

⁸⁴ Документы S/15526 и S/15527, включенные в отчет о 2409-м заседании.

Часть II. Другие вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД⁸⁵

Выборы одного члена Международного Суда

Решение

19 марта 1982 года Совет Безопасности на своем 2333-м заседании и Генеральная Ассамблея на своем 107-м заседании своей возобновленной тридцать шестой сессии избрали г-на Мохаммеда Беджауи (Алжир) членом Международного Суда для заполнения вакансии, открывшейся в связи с кончиной судьи Абдуллы Эль-Эриана.

⁸⁵ Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1946, 1948, 1951, 1953, 1954, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1963, 1965, 1966, 1969, 1972, 1975, 1978, 1980 и 1981 годах.

ВКЛЮЧЕНИЕ АРАБСКОГО ЯЗЫКА В ЧИСЛО ОФИЦИАЛЬНЫХ И РАБОЧИХ ЯЗЫКОВ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Резолюция 528 (1982)

от 21 декабря 1982 года

Совет Безопасности,

рассмотрев вопрос о включении арабского языка в число официальных и рабочих языков Совета Безопасности,

принимая во внимание резолюцию 35/219 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1980 года,

принимая во внимание также резолюции Генеральной Ассамблеи 3190 (XXVIII) от 18 декабря 1973 года и 34/226 от 20 декабря 1979 года,

учитывая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 35/219 А, подтвердив, что в интересах полной эффективности работы Организации Объединенных Наций арабскому языку должен быть предоставлен тот же статус, что и другим официальным и рабочим языкам, просила, в частности, Совет Безопасности включить арабский язык в чи-

сло своих официальных и рабочих языков не позднее 1 января 1983 года,

постановляет включить арабский язык в число официальных и рабочих языков Совета Безопасности и внести изменения в правила 41 и 42 временных правил процедуры Совета, изложив их в следующей формулировке:

«Правило 41

Английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки являются как официальными, так и рабочими языками Совета Безопасности.

Правило 42

Речи, произнесенные на одном из шести языков Совета Безопасности, переводятся на другие пять языков».

Принята консенсусом на 2410-м заседании.

ВОПРОСЫ, ВПЕРВЫЕ ВКЛЮЧЕННЫЕ В ПОВЕСТКУ ДНЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ В 1982 ГОДУ

Примечание: Совет придерживается практики утверждения на каждом заседании повестки дня данного заседания на основе заранее распространенной предварительной повестки дня; повестка дня, принятая для каждого заседания в 1982 году, приводится в *Официальных отчетах Совета Безопасности, тридцать седьмой год*, 2322-2410-е заседания.

В нижеследующем хронологическом перечне указываются заседания, на которых Совет постановил в 1982 году включить в свою повестку дня вопрос, не рассматривавшийся в предыдущие годы.

<i>Наименование вопроса</i>	<i>Заседание</i>	<i>Дата</i>
Письмо Постоянного представителя Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 19 марта 1982 года на имя Генерального секретаря.....	2335-е	25 марта 1982 года
Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 1 апреля 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности	2345-е	1 апреля 1982 года
Письмо Президента Республики Кения от 31 марта 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности, к которому прилагается письмо Президента Республики Чад от 18 марта 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности	2358-е	30 апреля 1982 года
Вопрос, касающийся положения в районе Фолклендских (Мальвинских) островов	2360-е	21 мая 1982 года
Включение арабского языка в число официальных и рабочих языков Совета Безопасности	2410-е	21 декабря 1982 года

ПОРЯДКОВЫЙ УКАЗАТЕЛЬ РЕЗОЛЮЦИЙ, ПРИНЯТЫХ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ В 1982 ГОДУ

<i>№ резолюции</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Предмет</i>	<i>Стр.</i>
500 (1982)	28 января 1982 года	Положение на оккупированных арабских территориях	2
501 (1982)	25 февраля 1982 года	Положение на Ближнем Востоке	2
502 (1982)	3 апреля 1982 года	Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 1 апреля 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности	17
503 (1982)	9 апреля 1982 года	Вопрос о Южной Африке	18
504 (1982)	30 апреля 1982 года	Письмо Президента Республики Кения от 31 марта 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности, к которому прилагается письмо Президента Республики Чад от 18 марта 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности	19
505 (1982)	26 мая 1982 года	Вопрос, касающийся положения в районе Фолклендских (Мальвинских) островов	20
506 (1982)	26 мая 1982 года	Положение на Ближнем Востоке	5
507 (1982)	28 мая 1982 года	Жалоба Сейшельских Островов	14
508 (1982)	5 июня 1982 года	Положение на Ближнем Востоке	6
509 (1982)	6 июня 1982 года	Положение на Ближнем Востоке	7
510 (1982)	15 июня 1982 года	Положение на Кипре	21
511 (1982)	18 июня 1982 года	Положение на Ближнем Востоке	7
512 (1982)	19 июня 1982 года	Положение на Ближнем Востоке	8
513 (1982)	4 июля 1982 года	Положение на Ближнем Востоке	8
514 (1982)	12 июля 1982 года	Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком	22
515 (1982)	29 июля 1982 года	Положение на Ближнем Востоке	9
516 (1982)	1 августа 1982 года	Положение на Ближнем Востоке	9
517 (1982)	4 августа 1982 года	Положение на Ближнем Востоке	10
518 (1982)	12 августа 1982 года	Положение на Ближнем Востоке	10
519 (1982)	17 августа 1982 года	Положение на Ближнем Востоке	10
520 (1982)	17 сентября 1982 года	Положение на Ближнем Востоке	11
521 (1982)	19 сентября 1982 года	Положение на Ближнем Востоке	12
522 (1982)	4 октября 1982 года	Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком	23
523 (1982)	18 октября 1982 года	Положение на Ближнем Востоке	12
524 (1982)	29 ноября 1982 года	Положение на Ближнем Востоке	13
525 (1982)	7 декабря 1982 года	Вопрос о Южной Африке	19
526 (1982)	14 декабря 1982 года	Положение на Кипре	21
527 (1982)	15 декабря 1982 года	Жалоба Лесото на Южную Африку	24
528 (1982)	21 декабря 1982 года	Включение арабского языка в число официальных и рабочих языков Совета Безопасности	25

